

Суббота, 12 июль 1941 ар
№ 56 (867)
11-тй АРЗЭ ПОТЭ.
Дуныз: толэзлы 45 коп.

УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пургинской
Райкомезлэн но Райсоветлэн
о р г а н з ы.
(Адрес: с. М-Пурга, УАССР)

Вань кужымез—урожаез октон-калтонэ

Жутскиз вань советской калык адземпотонтэм тушмонлы пумит, гнусной фашистской разбойник'ёслы пумит, великой отечественной войнае. Фронтын но тылын но Советской калык охватить каремын единой патриотической порывен. Асьмелэн славной боец'ёсмы честен защищать каро Советской муз'емез.

Войналэн обстановказ туж кулэ значение басьтэ узыр урожаез жог но организованно октон-калтон, нянь но мукет сельскохозяйственной продук'ёсты тырон'я государство азын обязательствоосты дырызлэсь азыло но быдэсак быдэстон.

Октон-калтонэ азинлыко ортчытыны понна котьмалэсь ик азыло кулэ, чтобы югыт луыны кутскыса копак пеймыт луытозь бусы уж'ёсын участвовать мед карозы ваньмыз ужаны быгатисьёсыз колхозник'ёс, пинал'ёсты но пыртыса. Октон-калтонэ кутыны кулэ школаосын но техникум'ёсы дышетскисьёсты. **Котькудиз, нин не таче ответственной дыре уже уг пота яне береныле, котькудиз, нин не унлэсь пегэ, со лябоньтэ асьмелэсь тушмонэн нюр'яськонмес.** Мышказ кылем'ёс воштоно луо боец'ёсты, куд'ёсыз киязы оружен мыйныз родной отчизнаез защищать карыны.

Кизем ю-нянь синмаськымон кисьма. Асьмелэн задачами сое бере кельтытэк но ыштон'ёстэк бичан. Сое быдэстыны понна кулэ ныр'ысь ик трактор'ёсын, комбайн'ёсын но мукет машинаосын ужаны тырмымон кадр. Азыло ужам'ёсэ тракторист'ёсты, нимысьтыз ик нылкышноосты тракторе комбайнэ пуктоно.

Урожаез азинлыко октыны-калтыны понна, быдэсак использовать кароно вань вал'ёсты, нош кытын соос уг тырмо ош'ёсты но. Котькудиз МТС, котькудиз колхоз уборочной планазы одно ик учконо луо не только октон-калтон машинаосын ужанэз но и сюрлоен, кусоен ужанэз но. Октон-калтон машинаос но инвентарь ваньмыз ик тупат'яса дасямын луыны

кулэ. Бусые потэм бере но кыче жеган'ёс но медаз ни луэ.

Колхоз'ёсын вуж, кемалась дырысен ни уже кутымтэ машинаос давак. Соосты одйг но жегатскытэк тупат'яно. Соны понна тупатыны луонтэм сбрьлськем машинаослэсь умоесь частьёсэ использовать карылово. Ю-нянез жог октыны-калтыны понна уже кутано турнан машинаосты, со понна платформаос тупат'яса дасяно.

Турнанэз но турыны куасьтонэз ортчытоно озы, чтобы турынез октон-калтон быдэстэмын мед луоз ю-нянез октыны-калтыны кутскытозь. Ваньмаз ик колхоз'ёсын лэсьтэмын луыны кулэ ужан план. Планын учконо вань уборочной машинаосты но соосын быдэс нагрузкаен ужаны луонлыкэз.

Тырмымон дасяно культу вортон уробоосты. Жог быдэ'яно культуосты кабанэ люканэз но кутсаськонэз. Вань кутсаськон машинаосын, нырысь ик валэн ужаноосыныз, ужано быдэс сутка чоже вис карылытэк. Озы ик уже кутано вань сложной машинаосты, локомобильёсты.

Колхоз'ёслэн но МТС'ёслэн кивалтисьёсы бадзым саклык вис'яно луо горючез шыр'яны, урожаез пожар'ёслэсь но лущкамлэсь возьманлы. Дырызлэсь азыло лэсьтыса дасяно вань противопожарной мероприятиясты. Организовать кароно нянез умой лыз бастонэз.

Вань уж тупатэмын луыны кулэ солы, чтобы дыраз но азинлыко быдэстыны вань сельскохозяйственной уж'ёсты, жог быдэст о н о государственной обязательствоосты. **Красной А р м и я, кудиз жугиське фашистской разбойник'ёслы пумит, обеспечить каремын луыны кулэ ваньмызы ма гинэ солы кулэ. Со— асьмелэн священной долгмы, асьмелэн родина азын нырысетй обязанностьмы.**

Колхозной бусыосын упорной, беззаветной уженымы юрттом Красной Армии фашистской гадинаез быдтыны!

Военной дыре калык пöлын пöяса тревога кыл дытйсь кылвöлдэм понна ответственность сярись
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
У К А З Э З

Тупатано, что военной дыре калык пöлын пöяса тревога кылдытйсь кылвöлдэм понна, виновной луисьёс военной трибуналлэн приговореныз 2 арысен 5 арозь тюрьмае пуктэмын луозы, если та действие аслаз характерез'я тужгес секыт наказание закон'я кутымон öвöл ке.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
Председателез М. Калинин.
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
Секретарез А. Горкин.
Москва, Кремль, 6 июле 1941 арын.

СССР-лэн орден'ёсыныз наградить каремын

9 июле 1941 арын центральной пегат'ын опубликовать каремын летчик'ёсты, техник'ёсты, воздушной стрелок'ёсты но Красной Армиелэсь Военно-Воздушной кужымлэсь рядовой составзэ СССР-лэн орден'ёсыныз наградить карон сярись СССР-лэн Верхов-Советэзлэн Президиумезлэн Указэз.

Германской фашизмлы пумит жугиськон фронтын командованилэсь боевой заданиосэ образцово быдэс'ямзы понна но асьсэлэсь мужествозэ но доблестьсэ возьматэмзы понна наградить каремын 83 мурт. Соос пöлысь: Ленинлэн орденэныз—9, Красной Знамени орденэн—43 но Красной Звезда орденэн—31 мурт.

9 июле лумбыт мыйныз асьме войскоосмылэн лекесь жугиськон'ёсы противниклэн танковой но мотомеханизированной частьёсызы пумит, куд'ёсыз туртско вал азылань мыныны Островской, Полоцкой но Новгород-Волынской направлениосын.

Островской направлениын асьме войскоос нуо кужмо жугиськон'ёс противниклэн бадзымесь кужым'ёсызы пумит.

Полоцкой направлениын противник Чукнайсен наступать карыны кутскиз вал, асьмелэн войскоосмы тушмонэз пумитазы артиллериян, пулеметэн ыбылыса но кужмесь контратакаен. Жугиськон мынэ на. Противник нуэ туж бадзымесь ыштон'ёс.

Лепельской направлениын асьмелэн войскоосмы противниклы азинлыкоесь контрудуар'ёс сёт'яло.

Новгород-Волынской направлениын нунал чоже мыйныз лекесь жугиськон'ёс противниклэн секретной мотомехчастьёсыныз.

Фронтлэн мукет направлениосаз но участок'ёсаз асьме войскоос жугиськон'ёс нуо, бастэм позициосэс возыса.

Асьме авиация жугиськыз противниклэн мотомеханизированной частьёсызы пумит но быдтйз аэродром'ёсаз солэсь авиацизэ.

Асьмелэн авиацимы бомбардировать кариз Констанца, Тульхейсь но Сулинась порт'ёсты но транспорт'ёсты, Плоештаьсь нефтепромысл'ёсты.

Констанца вылэ налет дыр'я асьмелэсь 9 бомбардировщик'ёсмес пумитазы противниклэн 14 самолет'ёсыз. Омырын жугиськон дыр'я асьме самолет'ёсын уськытэмын вал противниклэн 7 самолетэз, нош ась-

Действующей армиян



Фронтлэн Н-ской авиочастысьтыз летчик—истребитель А. Стальков (пальянысез) нырысетй бойёсын социалистической родина понна нюр'яськонын мужествозэ но кышкамтэзэ возьматйз, но командир—орденоносец Н. И. Мирошниченко, кудйз воспитать кариз аслаз подразделенияз омырын жугиськись синмаськымон мастер'ёсты. ТАСС-лэн Фотоез.

Советской информбюролэсь

Жыт ивортон

мелэн быриз одйгез гинэ.

Старшой лейтенантлэн Юнацкийлэн танковой подразделенияез противниклэн бадзымесь кужым'ёсыныз ваче вуиз. Та кутскем жугиськонын асьмелэн танкист'ёсмы противниклэсь 15 танк'ёсэз стройысь поттызы. Лек жугиськон дыр'я ик Юнацкийлэн танкезлэн орудиез стройысь поттэмын вал. Кышкасьтэм танкист тушмон вылэ куштйськыса аслаз секыт танкеныз кутскиз тушмонэз паськат'яны. Зол удар'ёслэсь одйгез фашистской танк бекыргезкиз, кöня ке мукет'ёсыз машинаос пазьгемын вал. Кык нунал орчем бере Юнацкий талэсь но умойгес маневр лэсьтйз. Противниклэн артиллерияез асьме пехоталы развернуться кариськыны мешать каре шуыса иворбастэм бераз, Юнацкий противникез атаковать кариз но солэн мышказ кыдэке пырыз. Неприятельской огневой позиции вуыса, Юнацкийлэн подразделениысьтыз танк'ёс фашистской орудюсты громить карыны кутскизы. Кышкасьтэм советской танкист'ёсын 20 противотанковой пушкаос но одйг 152—мм. орудие быдтэмын вад.

Энской стрелковой полкысь красноармеец'ёс Паянин но Крестьянников, противникен бой нуыса, асьсэ подразделениызылэсь вис'яськызы, тушмонлэн мышказ кыдэке пырыз. Крестьянников жоген сöсырмыны шедиз. Соку Паянин, сöсырмем эшсэ пельпумаз пöныса, каллен аслаз частьёсыз пала кошкыны кутскиз. Сюрес вылысен Паянин вылэ фашист'ёс напасти каризы. Та фашист'ёсын жугиськыны

кутскыса со 5 немец'ёсты вииз. Самоотверженной боец 3 километр нуиз ас вылаз эшсэ, часез доры вуытозь.

Не-ской стрелковой полк-лэн батальонэз К. местечко дорын румынской частьёсын жугиськыса 16 румынской офицер'ёсты но 589 солдат'ёсты пленэ бастйз. Захватить каремын 11 орудие, 6 миномет, 12 танк, 24 ручной пулемет, 369 винтовка, снаряд'ёс, гранатаос, винтовочной патрон'ёс но мукет военной тйрчык'ёс.

Противниклэсь мышсэ эскерон дыр'я асьме разведчик'ёс младшой лейтенант Сахаров но красноармеец'ёс Погодин но Курицин кылйзы туж зол взрывез. Со бере ик кыдкын инмын горд пиштыны кутскиз. Нокинлы адзонтэм мыйныз взрыв луэм интые красноармеец'ёс но адзызы куашкам самолет'ёс котырысь советской партизан'ёслэсь бадзым отрядзэс. Кызы тодмо луиз партизанской отрядлэн командиреныз С. эшен беседовать каремысь, что та кырын расположить каремын вал тушмонлэн лушкем аэродромез. Умой замаскировать карем кыр луэ вал фашистской истребительёслэн базаеныз. Взрывлэсь 3 нунал азыло шедтэмын вал партизанской отрядлэн разведчик'ёсыныз. Аэродромез взорвать карыны советской партизан'ёс дасяськызы 2 нунал. Партизан'ёс аэродром доры вуызы сыче жог, что аэродромын ульсь немецкой солдат'ёс пöлысь кöняез ке гинэ взрывлэсь пегзыны быгатйзы. Партизан'ёслэн налётэнызы быдтэмын вал 5 самолет'ёс, запасной горючей но боеприпас'ёсын склад.

Красной Армиелэн военно-воздушной кужым'ёсыз-
лэн летчик'ёсызлы Советской Союзлэн
Героезлэсь званизэ сётон сярись

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн У К А З Э З

Германской фашизмлы пумит нюр'яськон фронтын командованилэсь боевой заданиосэ образцово быдэсьям понна но со дыре отвагаез но героизмез возматэм понна Ленин орден но Золотая Звезда медаль сётыхса Советской Союзлэн Героезлэсь званизэ присвоить кароно:

1. Звенолэн командирезлы летчиклы младшой лейтенантлы—**ЗДОРОВЦЕВ** Степан Ивановичлы;
2. Летчиклы, младшой лейтенантлы **ЖУКОВ** Михаил Петровичлы;
3. Летчиклы младшой лейтенантлы **ХАРИТОНОВ** Петр Тимофеевичлы.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез **М. КАЛИНИН**.
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез **А. ГОРКИН**.

Москва, Кремль. 8 июле, 1941 аре.

Советской Информбюролэсь Жыт ивортон

10 июле лумбыт фронтын номыре но существованиез ой вал.

Асьмелэн авиацимы нунал чоже **Островской** на **Новоград-Волынской** направлении противниклэн мотомехчастьёсызлы удар'ёс лэсьтэ, быдтэз противниклэсь войскоосэ **Зап. Двина** шур вамен потыкузы но атаковать кариз противниклэсь авиацизэ солэн аэродромаз.

Омырын жугиськон'ёсын но аэродром'ёсын действуюсын асьмелэн авиацимы быдтэз 28 немецкой самолет'ёсты, аслэсьтэз 6 самолет'ёссэ ыштыхса.

Противниклэн бадзымесь танковой кужым'ёсыз Невской соединенилэн бурпал флангез вылэ кужмо наступать карыны кутскиз. Соку ик действие пыртэм асьмелэн артиллериямы тушмонлэн танк'ёсызлы пумит ураганной тыл усыйтэ. Кужмо тылэз выдержать карытэк, противник чигназ, жугиськонлэн бусыяз 70 дорозь тям танк'ёсты кельтыхса. Артиллерийской ыбылон бере неудачаен йыркуряськись тушмон кыктэйтэз атакаен лыктыны кутскиз. Артиллерилэн тылэзлэсь но советской бомбардировщик'ёслэсь противник эшшо ыштэз на кбня ке дасоосын танк'ёссэ, но кылем'ёсызлы кылдыз прорыв лэсьтены но асьме частьёсты обжытак чигнаыны. Кылдэм бреше германской войскоослэн пехотной дивизиязы чуртнаськис. Дырыз дыр'я вуэм асьмелэн танк'ёсмы но мотомеханизированной частьёсмы фашистской дивизиез, солы развернуться карыны сётыхтэк, котыртыхы. Жугиськонын участвовать кариз асьмелэн воздушной кужыммы но. Германской дивизия пазыгемын. Асьмелэн частьёсмы бастызы 28 умоесь орудиясты, 8 мощной зенитной установкаос, трос пулемет'ёс но автоматической оружияос. 30 автомашина но 54

мотоцикл. Жугиськонлэн бусыяз виемэн но сдсырмен кылызы 3500-лэсь но трос немецкой солдат'ёс. Пленэ бастымын 2400 ёрос немецкой солдат'ёс но офицер'ёс.

Старшой сержантлэн Г. Найдинлэн умой замаскировать карем танкез нёлэс дурын сылэз. Советской танкист'ёс тушмонэз эскерилызы. Сюрес вылын возматскиз фашистской танк'ёслэн колонназы. Соосты матэ лэзыса, Найдин нырысьсэ ыбыкуз ик нырысен лыктысь танкез подбить кариз. Тушмонлэн машинаезлэн моторез ужалысь дугдэз но танк сюеге сюресэз кенераз. Немецкой танкист'ёс берлань кошкыны меде вал, но Найдин беразы лыктысьсэ немецкой танкез сбить кариз. 12 танк'ёс пöльсы 10-ез кульчое пыртэмын вал: азязы но беразы танк'ёс жуало, нош сюреслэн урдэ'ёс аз мур нбд. Немецкой танкист'ёслэсь сураскемзэс использовать карыса, Найдин эш но башенный стрелок Копытов снаряд бөрсе снаряд куяны кутскизы. Озы тыни одйг советской танк быдтэз 12 фашистской танк'ёсты.

Белофин'ёс асьме войскоослы пумит десант дасязы. Заливысь остров'ёс пöльсы одйгаз соос асьсэ кужымзэс люканы кутскизы. Балтийской морелэн № ской береговой частьысьтэз боец'ёслы но командир'ёслы сётэмын вал приказ десант поттонлы пумит'яськыны но белофин'ёсты быдтыны. Сюрестэм азый валун'ёс но скалаос вамен советской боец'ёс пушкаосты выль огневой позиции поттызы. Балтиец'ёслэн артиллерийской тылынызы белофин'ёс быдтэмын вал. Острове кылызы 350-лэсь но трос вием'ёсын но сдсыртэм'ёсын, кылем'ёсыз пегзызы.

Красной Армиелэн героин



Кокорекин художниклэн суредэз.

ТАСС-лэн Фотоез.

Адыми сиись фашизмлэн действоосыз

Фронтлэн Бессарабской участказ советской полк'ёслэн контратакаенызы пазыгемын но куштэмын вал румыно-немецкой войскоос. Асьме войскоосын бастэм территориясь, пеймыт нюлэскын, кудйзлэн уртцаз находится кариськис неприятельской штаб, Гавриенко лейтенантлэн ротысьтэз красноармеец'ёс шедьтэзы румын'ёслэсь данак шойзэс. Кызы возматэ пленнойёс, румынской солдат'ёс ыбылэмын вал германской военщинаен советской войскоослы пумит ожмаськыны отказать кариськемзы понна. Пленнойёс веразы, что германской штурмовой отряд'ёс, куд'ёсыз действовать каро воин-

ской частьёслэн мышказы, туж чем жугыло но ыбыло румын'ёсты, венгер'ёсты но словак'ёсты пичиесь проступок'ёс понна но. Германской солдат'ёс кужмын талало асьсэлы умоесь продовольствиюсты, чем дыр'я грабить каро союзник'ёслэсь продовольственной обоз'ёссэс. Румын'ёслы сионо луэ немец'ёслэн походной кухняосысьтэзы кылем-мылем сион'ёсты. Пленнойёс пöльсы одйгез вераз, что со вылэм адзисен, румынэз ыбызы со понна гинэ, что румын кыказ но пыдаз раниться кариськемэныз оз быгаты султыны но сётыхны честь немецкой лейтенантлы.

Образцовой ужэнымы Красной Армии юрттом

Вир юксь гитлеровской бандалы пумит асьмелэн доблестной Красной Армиенымы Военно-Морской Флотэнымы чош жутийско быдэс дуннеысь трудящийёс.

Районысьтымы ваньмыз колхоз'ёс турнаны кутскизы. Нош Кагановичлэн, Мошкинлэн, Калининлэн нимынызы нима колхоз'ёсын турнаны 6 июльсен кутскизы. Колхозник'ёс

бусы ужзы борды бадзым мылкыдэн кутскизы. Соостодо, что тыршыса ужаленызы юртто асьме Красной Армиымы вир юксь фашистской бандаз пазыгыны. Ю-нянь октон-калтонлы умой дасяськисы Бурановской сельсоветысь „Квадашур“ колхоз, Кечурской сельсоветысь „Дружный“, „Красное Столярово“ но мукет'ёсыз колхоз'ёс.

Государстволэсь оборонной мощсэ юнматом

Етйнлэсь выль урожайзэ бюджетны но государстволы зечлыко етйн мертчан сётыхны понна Бурановской сельсоветысь „Дружба“ колхоз милемыз, рядовой колхозницаосты, етйн уж борды звеноводэ пуктызы. Ми быдэн 7 адымиен асьмелы звено кылдытэм. Участок'ёсмес кы й даны понна тулыс пень но гурт тылобурдо кыед бичам. Со сяна ми дасямы на минеральной удобринос. Чаляк раствориться кариськымтэоссэ минеральной удобриности ми поттым бусылымы бырем бере ик, собере нош мукет'ёссэ но.

Етйнемс кизимы выль вылэз но клевер бервылэз гырыса. Кизимы вакчи дыре но выль зечлыкен. Етйн

жужаны кутскем бере ик ми сое сюлмаськыса бюджетськом. Милям етйны туж умой будэ, жаг'ёс будыны кутско ке соку ик ми сое уриськом.

Жоген тани етйны ишкыны, кутсапы, вбддыны вуоз ня. Ми та уж'ёсыз но озы ик жог быдэсьяны малпаськом. Удалтэм етйнемс умой обработать карыса государстволы выль номерен етйн мертчан сётон, государственной обязательствоосмес дырызлэсь азлыо быдэстом. Озы ми юрттом асьмелэн доблестной Красной Армиымы но Военно-Морской флотлы гитлеровской вир юксьёсты жоген быдтыны.

Звеновод'ёс **Д. С. Петрова** но **Д. И. Петрова**.

Сётон странамылы ваньзэ ма гинэ кулэ луоз фашист'ёсты вормон понна

„Вишур“ колхозысь (Кечурской сельсовет) колхозник'ёслэн но колхозницаослэн фашистской Германилэн Советской Союз вылэ напасть каремэныз сэрэн митингзы ортчиз.

Колхозлэн председателез Владимироз эш митингын выступить карыса вераз: „Асьмеос сётон луиськом страналы ваньзэ, ма гинэ кулэ луоз фашист'ёсты вормон понна“. Та кыл'ёс—колхозысь вань колхозницаослэн но колхозник'ёслэн малпамзы вал.

Колхозник'ёс но колхозницаос митингын огмылкыдын кутызы резолюция, кудаз вераське:

„Фашист'ёслэн странама вылэ войнаен лыктэмзы сярись иворез кылыса, ми „Вишур“ колхозысь кол-

хозник'ёс но колхозницаос вераны луонтэм йыркурен тырмемын. Ми мур окиськом, что та решающей жугиськонын Красной Армия вормоз.

Ми обязаться кариськиськом уноятыхны кужыммес вань хозяйственно-политической меропрятности быдэстонлы, тодыса сое, что ваньмыз со напасть каремын асьмелэсь отечествомес защищать карон понна“.

В. Христюбов.

Редактор—**В. Тимофеев.**

Я л о н

М-Пурга райбольницалы кулэ счетовод. Уже кутысько дышеткемзы 8-9 классэз быдтэм мурт'ёс.

Райбольница.